

# GŁOS ZIEMI

## BIAŁOSTOCKIEJ

Rok II

Redaktor Naczelny JAN WALEWSKI  
Redakcja i Administracja: Św. Rocha № 3, telefon № 10-06 i 2-73

Nr. 41 (112)

### Pomyślne wyniki

Białystok, 20 stycznia 1931 r.

Zapoczątkowana przez rząd akcja w kierunku niżenia cen wyrobów fabrycznych i dostosowania ich do poziomu cen artykułów rolniczych, dała w krótkim czasie pomyślne wyniki. Redukcji i to stosunkowo dość znacznej uległ szereg wyrobów przemysłowych, tych zwłaszcza, które dla najszerszych warstw społeczeństwa stanowią artykuł pierwszej potrzeby. Mówimy więc przede wszystkim o odzieży.

W dziale odzieży męskiej ruch niżkowy zaznaczył się bardzo wydatnie. Cena palt naprzykład spadła o 5 do 10 proc., a w zakresie niektórych pośledniejszych gatunków jeszcze więcej. Równocześnie spadła cena używanego w tej branży surowca, co przyczyniło się niezawodnie do dalszego potania palt. Również w dziale konfekcji damskiej stanęły ceny, a niżka ta wyraziła się dość pokąźną cyfrą 20 proc., którą również przypisać należy spadkowi cen surowca o 25 do 30 proc. To samo zjawisko niżki cen notuje statystyka w dziale bielizny męskiej. Luksusowe wyroby, oparte na surowcach zagranicznych, utrzymują się wprawdzie jeszcze w cenie, ale gatunki tańsze, a przeto więcej używane, wyrabiane z rezerw krajowych, obniżyły się ostatnio o całe 30 proc. Zniżyły swe ceny także fabrykanci. Różnica narazie nie jest jeszcze zbyt wydatna, wynosi bowiem mniej więcej około 5 proc., ale wszelkie oznaki wskazują, że jest to tylko pierwszy wyłom w murze drożyzny i że niebawem nastąpi dalsza niżka cen płócien u fabrykantów, co nie pozostanie oczywiście bez wpływu na cenniki kupców hurtowych i detalicznych. Z innych działów konfekcji, wydatnie obniżyły się ceny kapeluszy filcowych i piśniowych. Wtwórcy przystosowali się nareszcie do zmniejszonych zdolności nabywczych ludności, ograniczyli silniej produkcję kapeluszy luksusowych i rozbudowali wytwórczość gatunków tańszych, znajdujących znacznie szerszy zbył. Te tańsze gatunki zaś doznały ostatnio znaczniejszej, bo dochodzącej do 15 proc. redukcji cen, co również rzeczoznawcy tłumaczą niżką cen surowca. Jeśli chodzi o półfabrykaty tej gałęzi wytwórczości, to na szczególne wyróżnienie zasługuje niżka cen stożków filcowych, używanych do wyrobu kapeluszy damskich i stanowiących dość pokąźny artykuł wywozu zagranicę. Zniżka cen w tym dziale doszła do 40 proc. wartości, co daje pewne pojęcie o wyskach, jakie ciągnęli przedtem fabrykanci stożków. W dziale trykotarzy również zaznaczyła się poważna niżka, dochodząca do 20 proc., gdyż o odpowiedni odsetek prądnieli używane przy fabrykacji trykotarzy surowca.

Krótki ten przegląd stanu cen w przemyśle i handlu odzieżowym daje pewne pojęcie o wynikach, jakie osiągnął w kierunku niżki cen artykułów przemysłowych rząd w porozumieniu z przedstawicielami życia gospodarczego. Szeroką odbytą przez czynniki miarodajne konferencji przemysłowców i kupców nie przebrzmiał bez echa. Zrozumienie konieczności akcji niżki cen nastąpiło całkowicie. Zarówno przemysłowcy jak i kupcy uznali niezbędną

### Pomimo utworzenia rządu sytuacja w Hiszpanji nadal niewyjaśniona

MADRYT 19. II. Admiraliowi Aznarowi udało się utworzyć gabinet.

Stanowisko premiera i ministra marynarki objął admirał Aznar, ministrem spraw zagranicznych został hr. Romanones, ministrem wojny — gen. Berenguer, ministrem sprawiedliwości — margrabia Alhucemas, ministrem spraw wewnętrznych — dotychczasowy burmistrz Madrytu margr. Hoys, ministrem skarbu — Ventuza, ministrem robót publ. — de la Cierva, ministrem roln. — hr. Bugallal i ministrem pracy — ks. Maura.

Premier Aznar jest jednym z najwybitniejszych hiszpańskich oficerów marynarki a nie jest politykiem w ścisłym tego słowa znaczeniu.

Gen. Berenguer jest od pewnego czasu chory na nogę. W ostatnich dniach nie mógł brać z tego powodu udziału w toczących się rokowaniach. Dziś jednakowoż w fotelu został przewiezony do klubu monarchistów i wziął udział we wszystkich konferencjach.

Nowy rząd nazywają „gabinem

tem Palladynów”, wszyscy bowiem ministrowie są monarchistami, należą do najbliższego otoczenia króla i są ze sobą zaprzyjaźnieni, PARYŻ. 19. II. (PAT). Według „Journala” książę Santiago Alba ocenia obecnie położenie Hiszpanji jako przejściowe.

Książę uzgodnił swoje stanowisko z Guerrą i zachowuje obiektywną rezerwę.

Naogół dzienniki są zdania, że nowy rząd Hiszpanji rozwiązuje

obecny kryzys tylko powierzchownie. Prasa uważa, że król dał niemały dowód zrzeczności unikając dwóch niebezpieczeństw, a mianowicie rządu podobnego do kiersejskiego oraz dyktatury wojskowej.

„Le Matin” pisze, że opinia świata byłaby zaskoczona, gdyby król upokorzył się przed ultimatum buntowników, jak również z żalem przyjąłby uciekanie się króla do siły i represji.

### Miljardowy deficyt kolei francuskich

(Telefonom od własnego korespondenta).

WARSZAWA 19. II. Donoszą z Paryża. Minister Robót Publicznych przedstawił Komisji skarbowej parlamentu sytuację wielkich francuskich linii kolejowych.

Z przedstawionych sum wynika, że rozmiary kryzysu ekonomicznego, który opanował ca-

ły świat, są olbrzymie i nawet we Francji dały się poważnie odczuwać.

Deficyt francuskich linii kolejowych za rok 1930 osiągnął sumę 1 miljarda franków, a w roku 1931 przewidywany jest deficyt 3 miliardów franków.

### Przemysł otrzyma zamówienia rządowe

(Telefonom od własnego korespondenta).

WARSZAWA 19. II. W najbliższym czasie Rada Ministrów uchwa-

li przedstawiony przez Komitet Ekonomiczny plan wcześniejszego

rozdziału zamówień rządowych dla poszczególnych gałęzi przemysłu.

Jak już donosiliśmy w swoim czasie Rząd zdecydował się dla opanowania kryzysu gospodarczego, a szczególnie dla przeciwdziałania bezrobociu w r.b., wcześniej rozpocząć roboty sezonowe i wcześniej udzielić wszystkim gałęziom przemysłu polskiego zamówień rządowych.

Po zatwierdzeniu planu zamówień przez Radę Ministrów, przemysł polski otrzyma te zamówienia już w połowie marca.

### Zaszczytna służba w P. O. W. będzie zaliczona do emerytury

(Telefonom od własnego korespondenta).

WARSZAWA 19. II. Ministerstwo Skarbu wydało zarządzenie wszystkim urzędom, ażeby lata służby w P.O.W., na całym terenie obecnej Rzplitej oraz na terytoriach dawnej Rosji, zaliczyć do wysługi emerytalnej pracowników państwowych, nawet w tym wypadku, jeżeli praca w P. O. W.

prowadzona była przez danych urzędników państwowych lub zawodowych wojskowych, po dniu 1 listopada 1918 r. Urzędy powinny zaliczyć czas pracy w P.O.W. do lat wysługi emerytalnej na mocy specjalnych zaświadczeń, które wyda zainteresowanym wojskowe biuro historyczne.

### Rzeczowa współpraca państw Europy środkowej i wschodniej

BUKARESZT 19. II. (PAT). Konferencja rzeczoznawców państw rolniczych Europy środkowej i wschodniej zakończyła swe prace.

Protokół konferencji stwierdza, że utworzony został stały komitet zalecający państwom uczestniczącym w konferencji przyjęcie projektu konwencji weterynaryjnej. Komitet uważa, iż należy podjąć zgodną akcję wobec Ligi Narodów w celu możliwie najszybszego zawarcia międzynarodowej konwencji weterynaryjnej. Komitet za-

leca przyjęcie wspólnego stanowiska na konferencji zbożowej w Rzymie, która zbierze się 26 marca rb. Biorąc pod uwagę znaczenie zbierania wyznaczonego w Paryżu na dzień 23 bm., Komitet zaleca porzucenie w celu zgodnego występowania. Ponadto stały Komitet jest zdania, że uprzywilejowane traktowanie produktów rolniczych pochodzących z Europy przez państwa europejskie, stanowi jeden z najlepszych środków usprawnienia obecnego położenia

gospodarczego Europy.

Delegacja zwraca w szczególności uwagę rządów na znaczenie działalności komisji badań nad Unją europejską.

Następna sesja Komitetu stałego odbędzie się 24 kwietnia rb. w Białogrodzie, a konferencja przedstawicieli rządów 24 sierpnia rb. w Sofji.

### Sprawa funduszu emerytalnego

(Telefonom od własnego korespondenta).

WARSZAWA 19. II. Na jednym z najbliższych posiedzeń Sejmu ma być wniesiony przez Rząd projekt noweli do ustawy emerytalnej.

Nowela przewiduje podwyższenie opłat emerytalnych o 2% a mianowicie z 3% uposażeń do 5%. Rząd uważa, że podwyższenie to ma na celu uniknięcie konieczności uciekania się do ogólnego obniżenia pensji urzędniczych. Obecnie składki urzę-

### Ze świata

#### Ruch kolejowy na Ukrainie zamarł

MOSKWA, 19. II. (PAT). Na niektórych liniach kolejowych w północnym Kaukazie wskutek trwających zamieci wstrzymano całkowicie ruch kolejowy. Kilka pociągów osobowych od dwóch dni stoi w śniegu. Dla oczyszczenia linii zmobilizowano ludność rolniczą i wojsko.

#### Konflikt grecko-bułgarski

WIENIEN, 19. II. (PAT). Prasa donosi z Sofji: Minister Spraw Zagranicznych Bułgów powiadomił poselstwo angielskie, iż rząd postanowił przyjąć pośrednictwo angielskiego ministra Spraw Zagranicznych Hendersona w konferencji między Bułgarią a Grecją.

#### Biebywałe burze we Włoszech

RZYM, 19. II. (PAT). Od dwóch dni szalała w północnych Włoszech śnieżnica powodująca przerwy w komunikacji kolejowej i telefonicznej. W środkowych i południowych Włoszech ulewa spowodowała liczne szkody. W Wenecji morze wystąpiło z brzegów zalewając Plac Św. Marka na wysokości 30 cm.

#### Lotnicy polscy w Sudanie

KAIR, 19. II. (PAT). Kpt. Skarżyński i por. Markiewicz którzy wczoraj wyładowali tutaj wyruszyli w dalszą drogę do Wadihalfa. (Sudan).

### Z całej Polski

#### Kościół splonął

NOWOGRÓDEK, 19. II. (PAT). W dniu wczorajszym w Łaskowiczach powiatu Nieświeckiego spalili się doszczętnie kościół rzymsko-katolicki. Pożar powstał wskutek pozostawienia w kościele roziskrzonego piecivka.

#### Uciekinier z sowieckiego „raju”

WILNO, 19. II. (PAT) Prasa donosi, że na odcinku granicznym Mankowicz Patrol K. O. P. zatrzymał w czasie przekroczenia granicy Aleksandra Wróblewskiego z Łodzi, który zbiegł z Białej wsi przed represjami władz sowieckich. Wróblewski był kierownikiem szkoły komunistycznej i za prowadzenie szkoły w duchu polskim został skazany na wydalenia z kraju.

#### Zgon konsula dr. Zawady

WARSZAWA, 19. II. Wczoraj wieczorem zmarł w Tuluzie tamtejszy konsul Rzplitej dr. Filip Zawada, oficer Legjonów, kawaler orderu „Virtuti Militari”, liczący lat 43.

### Za prawdę — do więzienia

(Telef. od własn. Korespondenta).

WARSZAWA, 19. II. Z Gdańska donoszą: redaktor jedynej dziennika polskiego na terenie Prus Wschodnich p. Wacław Janowski, został skazany przez Sąd olsztyński za umieszczenie artykułu, skarżącego się na szkody jakich doznaje polska mniejszość narodowa w Prusach Wschodnich, na 3 miesiące więzienia i wczoraj osadzony został w więzieniu dla odsiedzenia kary.

takiej zmiany w ich własnym interesie. Wyniki dalsze, t. zn. wzmocnienie konsumpcji wewnętrznej jest już oczywiście sprawą niedługiego czasu.

Czasy inflacji i związanej z nią orgnicznie gorączki nadmiernych zysków minęły bezpowrotnie. Dziś zarówno przemysłowiec jak i kupiec muszą kalkulować swe cenniki w taki sposób, aby móc jednocześnie wyjść zwycięsko z walki konkurencyjnej i zdobyć sobie jaknajwiększą ilość klientów.

Nabywca na towar znajdzie się. Bezpodstawne są narzekania, jakoby propaganda niżki cen miała wywierać na szerokie warstwy ludności wpływ w kierunku powstrzymywania się od zakupów i rzekomego wyczekiwania na dalszy spadek. Nabywcy się znajdują. Każdy musi przecież pokryć swe potrzeby, czy to w zakresie odzieży czy też innych wyrobów przemysłowych. Więc kupia, ale kupia u tego kupca, który da towar dobry i tani.

dników na fundusz emerytalny pokrywają zaledwie znikomą część potrzebnych na ten cel funduszy, a lwią część sum wypłacać musi na cele emerytalne Skarb Państwa. Tego rodzaju obciążenie na dłuższy okres jest niemożliwe i dlatego Rząd zdecydował się wystąpić do Sejmu z nowelą podwyższającą składki na fundusz emerytalny funkcjonariuszów państwowych.

Sokółka

# Imponujący rozwój prac Związku Strzeleckiego w powiecie

Związek Strzelecki na terenie powiatu sokólskiego powstał w roku 1923. Powolny rozwój trwał do roku 1926, w którym to roku Oddziały Związku Strzeleckiego w powiecie Sokólskim wydzielono z Obwodu Grodno, tworząc osobny Obwód z siedzibą w Sokółce. Od tej chwili rozpoczyna się dość szybki rozwój ilościowy Związku, a to głównie dzięki pracy ówczesnego oficera p. w. Kpt. Józefa Cholewy i Komendanta Obwodu Jana Chaleckiego. W roku następnym, t. j. 1927 trwa dalszy rozwój liczbowy oraz następuje pogłębienie prac we wszystkich kierunkach. W końcu r. 1927 Komenda Obwodu objął ppor. rez. Władysław Gruszecki.

W roku 1928 rozpoczęto poważniejsze prace w zakresie oświatowo-kulturalnym w Oddziałach Związku Strzeleckiego. W tym czasie powstają chóry strzeleckie w Kuźnicy, Suchowoli i Sidrze, kółka artystyczne w Nowym-Dworze, Babikach, Kuźnicy i Suchowoli, orkiestra mandolinistów w Suchowoli, oraz zakupiono instrumenty dęte dla orkiestry Związku Strzeleckiego przy Komendzie Obwodu w Sokółce. Oddział w Babikach zakupił dla swej świetlicy aparat radiowy.

W związku z wydatnym subsydiowaniem przez samorządy przysposobienia wojskowego, oddziały Związku Strzeleckiego zostają zaopatrzone w dużą ilość sprzętu sportowego. Ta okoliczność pozwala członkom Zw. Strzel. przystąpić masowo do uprawiania sportu. Bardziej uzdolnionych zawodników wysyłano na specjalne kursy, powiększając w ten sposób kadry instruktorów sportu. Dobre wyniki podjętych prac dały się zauważyć, gdy reprezentacja sokólskiego Związku Strzeleckiego w zeteknięciu się ze strzelcami z innych obwodów na zawodach strzeleckich, zorganizowanych przez D. O. K. III, zdobyła sobie mistrzostwo i niebawem na zawodach takich w Toruniu uzyskała również mistrzostwo. Następnie w sierpniu 1928 r. na zorganizowanych przez Powiatowy Komitet W. F. i P. W. w Sokółce zawodach sportowych, drużyny strzeleckie wzięły pierwsze miejsce przed innymi organizacjami p. w. W marcu 1928 r. pluton strzelecki pod dowództwem kompanijnego Żabka brał udział w marszu Kompanii Reprezentacyjnej Okręgu Grodno—na szlaki Białystok—Belweder, a w dniu 2—3 maja 1928 r. w marszu majowym Białystok—Grodno reprezentacja sokólskiego Zw. Strzel. uzyskała 3-cie miejsce.

Poza uprawianiem sportów Związek Strzelecki przeprowadził również w Oddziałach ćwiczenia bojowe z bronią. Jesienią 1928 r. odbyły się wielkie ćwiczenia bojowe batalionu strzeleckiego pod Sidrą. W tym mniej więcej czasie powstają na terenie powiatu 2 konne oddziały strzeleckie (w Sokółce i Babikach), licząc około 40 ludzi.

W dniu 18 listopada 1928 r. na walnym zjeździe delegatów wybrano jednogłośnie nowy Zarząd Obwodu Związku Strzeleckiego w składzie następującym: prezes—Stefan Wolski (Starosta Powiatowy), vice-prezes—Ludwik Gajewski, skarbnik—Józef Chwieczko i sekretarz—Piotr Sobobiński. Od tego czasu zwrócono szczególną uwagę na należyte uprawianie organizacji i działalności Zw. Strzel. Planową akcję ujęto w ramy rocznych budżetów, co dało możliwość racjonalnego zaspakajania niezbędnych potrzeb Związku. Bliższe zainteresowanie rad samorządowych akcją strzelecką, przyczyniło się w dużej mierze do zrozumienia i wydatnego materialnego poparcia przez samorządy działalności Związku Strzeleckiego. Urządzenie przez samorząd m. Suchowoli obszernego boiska sportowego dla strzelców i przeznaczanie parceli gruntu w śródmieściu pod

budowę domu strzeleckiego, jest tego wymownym dowodem.

Począwszy od roku 1928 Komitet Powiatowy W. F. i P. W. zasilany znacznymi funduszami samorządów, przystąpił do rozbudowy urządzeń sportowych oraz zakupu sprzętu. Powstaje tedy: 5 boisk (w Sokółce, Nowym-Dworze, Janowie, Sidrze i Odelsku), 5 strzelnic prowizorycznych dla broni wojskowych (w Janowie Zdroju, Kuźnicy, Bielanych pod Nowym-Dworem, w Sokółce urządzono obszerną salę gimnastyczną i zaopatrzone ją w przyrządy sportowe, Powstaje w Sokółce świetlica wraz z salą teatralną, czytelnia i biblioteka oraz nowe świetlice w Janowie, Suchowoli, Nowym-Dworze, Sidrze, Zubrzyca, Poniatowiczach, Kuźnicy, Zdroju, Nowej Woli

i Genjuszach. Ze wszystkich tych urządzeń korzysta niemal wyłącznie, jako najliczniejsza i najbardziej aktywna na tym terenie organizacja p. w.—Związek Strzelecki. Posiadając takie warunki Związek Strzelecki zwiększa swą akcję sportową. Npr. w zakresie sportu strzeleckiego: w roku 1926 wystrzelano amunicji 2.300 (z broni wojskowej), w roku 1927—9375 (z broni wojskowej—3475, małokalibrowej—1400, izbowej—4500), w roku 1928 i na początku 1929—28700, z broni wojskowej—6700, małokalibrowej—14200 izbowej—7800) W tym też czasie zwiększa się znacznie ilość członków czynnych, bo według stanu na dzień 1 stycznia 1929 r. sięga do 1180. Oprócz stałych ćwiczeń drużyny strzeleckie brały udział w zawo-

dach i tak: w końcu roku 1928 odbyły się ćwiczenia strzeleckie w Sokółce, Kuźnicy, Sidrze, Nowym-Dworze i Janowie. W roku 1929 przeprowadzono zawody sportowe w Sokółce, Kuźnicy, Sidrze, Nowym-Dworze i Odelsku. O należytem wyszkoleniu Związku Strzeleckiego zaświadczyły nowe fakty, gdy w roku 1930 na Okręgowych zawodach strzeleckich w Grodnie reprezentacja sokólskiego Obwodu w zetknięciu się ze strzelcami innych obwodów uzyskała pierwsze miejsce, a następnie na zawodach lekkoatletycznych w Białymstoku zdobyła drugie miejsce w biegach.

W zakresie prac oświatowych na podkreślenie zasługują przede wszystkim prowadzone przez Związek Strzelecki kursy obywatelskie

w świetlicach. W okresie od roku 1928—1931 przeprowadzono około 15 takich kursów w różnych miejscowościach powiatu. Na kursy te gremjalnie uczęszczali członkowie związku strzeleckiego. Pozaświetlicach zaopatrzone w odpowiednie czasopisma („Reduta”, „Zolnierz „Polski”). Również w świetlicach organizowano przedstawienia amatorskie i zabawy. Wzrost liczby świetlic w powiecie w okresie od r. 1925—1931 był następujący: w r. 1925 było świetlic—2, w r. 1926—6, w r. 1927—12, w r. 1928—28,—w r. 1929—31, w r. 1930—33 i w r. 1931—36.

Staraniem miejscowego Powiatowego Komitetu W. F. i P. W. w dniu 20 listopada 1929 r. zorganizowano w Sokółce „Pierwszą Powiatową Wystawę W. F. i P. W.”, która miała na celu spopularyzowanie wyników kilkoletniej pracy p. w. i w. f. w powiecie sokólskim, a w szczególności udowodnienie, iż praca w organizacjach p. w. i w. f. nie polega wyłącznie na nauce władania bronią i uprawiania sportów, lecz zakres jej jest daleko szerszy, obejmuje bowiem również wychowanie obywatelskie. W wystawie tej największy brał udział Związek Strzelecki, jako najliczniejsza i najbardziej żywna na terenie powiatu sokólskiego organizacja p. w. Zamieszczone na wystawie liczne wykresy przedstawiały imponujący—jak na miejscowe warunki—rozmrost organizacji strzeleckich. Duża ilość pierwszych nagród, zdobytych przeważnie przez członków Związku Strzeleckiego na zawodach strzeleckich i sportowych od r. 1929—1930 w Toruniu, Grodnie, Sokółce i w różnych większych ośrodkach na terenie powiatu sokólskiego, stwierdziła postępy w wyszkoleniu strzelców w zakresie sportu. Poza przedstawiono na wystawie prace własne członków Zw. Strzel., a więc: rysunki i obrazy malowane, przedstawiające życie strzeleckie w oddziałach, kilimy, hafty i malowane makatki. Następnie roboty rzeźbiarskie, jako to: modele świetlic, kapliczki, ramki do obrazów oraz doskonale rzeźbiony posąg Marszałka Piłsudskiego i inne. Wystawę zwiedził ówczesny p. Wojewoda Białostocki Karol Kirst, i szef sztabu D. O. K. III pkt. Janiszewski. Ogółem wystawę zwiedziło przeszło 8000 osób. Sądząc z głosów osób zwiedzających, wystawa osiągnęła swój cel, gdyż spopularyzowała wśród miejscowego społeczeństwa prace przysposobienia wojskowego oraz wychowania fizycznego i obywatelskiego, prowadzone przez Związek Strzelecki.

Jak zaznaczono powyżej, Związek Strzelecki, jako największa na terenie powiatu sokólskiego organizacja p. w. i w. f. korzysta w 95 niemal procentach z tych wszystkich urządzeń, jakie z funduszy samorządowych tworzy miejscowy Komitet Powiatowy W. F. i P. W. Dla zobrazowania wysokości wydatków, uskuteczonych w okresie od r. 1929—1931 przez wspomniany Komitet na akcję P. W., a tem samym najwięcej na działalność Związku Strzeleckiego—wypada przytoczyć następujące cyfry:—w r. 1929 | 30 wydatkowano zł. 16 688,06, a w okresie od dnia 1 kwietnia do dnia 15 stycznia 1931 r. zł. 8.668,62.

Podkreślić należy, że do pracy strzeleckiej w powiecie sokólskim najchętniej ustosunkowuje się młodzież wiejska, natomiast stałą bołalczką jest barzo słaby udział w pracach związku strzel. miejscowej inteligencji.

Ostatnio na stanowisku Komendanta Powiatu Związku Strzel. zaszła zmiana, mianowicie na miejsce Władysława Gruszeckiego, mianowano por. Józefa Kozanieckiego dotychczasowego Komendanta Powiatu P. W. i W. F.

Obecny stan Związku Strzeleckiego jest następujący: 60 oddziałów męskich i 2 żeńskie, jednoczące 1240 członków.

## Sprawozdanie poselskie posła J. Walewskiego.

We wtorek, w dniu 24 b. m. o godz. 6-ej wieczorem, poseł na Sejm p. Jan Walewski, wygłosi w sali Resursy Obywatelskiej sprawozdanie poselskie na temat: „O

becna sytuacja polityczna i gospodarcza Państwa”.

Członkowie organizacji byłych wojskowych proszeni są o liczne przybycie.

## Prace BBWR w terenie

Onegdaj, przy udziale licznych tłumów p. Pleskaczewski, zastępca kierownika Wojewódzkiego sekretariatu Bezpartyjnego Bloku Współpracy z Rządem, wygłosił w Krynicy i w Knyssynie przemówienie na temat: obecnej sytuacji politycznej Państwa i walki z kry-

zysem.

Ludność wysłuchała przemówień z wielkim zainteresowaniem zadając rzeczowe pytania, na które mówca odpowiadał. Dobrze byłoby tego rodzaju zebrania urządzić w terenie jaknajczęściej.

## Podział kredytów na odbudowę.

Pan Wojewoda Białostocki Marjan Zyndram-Kościałkowski przydzielił z podziału państwowych kre-

dytów na odbudowę w pow. Ostrołęckim sumę 15.000 zł. i ostrowskim—5.000 zł.

## Chwalebnie zapoczątkowana praca powinna przynieść obfite plony

Po przekazaniu Kierownictwu Marynarki Wojennej pierwszej raty w kwocie 25 000 zł. na łódź podwodną p.t. „Odpowiedź Treviranusowi” Komitet otrzymał pismo następującej treści: „Przewodniczący Wojewódzkiego Komitetu Zbiórki na łódź podwodną w Białymstoku J. W. Pan F. Switalski.

W odpowiedzi na list Pana

z dnia 29 stycznia r. b. składam gorące podziękowanie Komitetowi za tak wydatną akcję propagowania idei rozbudowy naszej floty wojennej i żywię nadzieję, że chwalebnie zapoczątkowana praca na tem polu, przyniesie dalsze obfite plony.

Szef Kierownictwa J. Swirski, kontr. admirał”.

## Właści z Łomży i okolicy

### Pryszczycza ogarnęła całą gminę

Z powodu szerzącej się epidemii pryszczycy wśród zwierząt racicowych w całej gminie Szepietowo, folwarku Trzciny i wsi Dmochy-Glinki, wywóz zwierząt z tych miejscowości został surowo zakazany.

### Napad rabunkowy w bóżnicy

Dwóch nieznanymi osobników napadło w bóżnicy na Chacka Głda, zajmującą się gieldziarstwem, które mu świadrem żelaznym zadali dwa ciosy w głowę. Głda zalany krwią upadł na ziemię wolejąc ratunku, a tymczasem napastnicy zrewidowali mu kieszenie. Należy nadmienić, że ostatnio w Łomży napady rabunkowe jak i napady na tle osobistym bardzo się rozpowszechniły. Władze bezpieczeństwa publicznego powinny wreszcie położyć kres podobnym wypadkom.

### Anonim o zgonie dziecka nieślubnego

W korytarzu Policji w Łomży znaleziono anonim, który wskazywał miejsce ukrycia zwłok dziecka

nieślubnego, które rzekomo zmarło z niewiadomych przyczyn. Na miejsce wydelegowano wywiadowców policji, którzy stwierdzili, że u mieszkanki przedmieścia Łomży za Łomżą Janiny Kolankiewicz panny lat 20, urodziło się dziecko w listopadzie roku ub. i po porodzie zmarło. Zwłoki zagadkowego zgonu dziecka zabezpieczono do dyspozycji sędziego śledczego...

## KĄCIK SPÓŁDZIELCZY.

### Bank „Społem”.

Wielką wagę dla ruchu spółdzielczego posiada jego niezależność finansowa—nie tylko od dostawców prywatnych, ale i od kredytów rządowych czy bankowych prywatnych. Posiadając własne źródło funduszy obrotowych, Spółdzielnie spóżywców (a o tem w tym wypadku chodzą) mogą prowadzić własną, wolną od ubocznych wpływów, politykę gospodarczą, zgodną z interesami zrzeszonych członków. To też w każdym niemal raju ruch spółdzielczy spóżywców posiada swoje banki, skupiające oszczędności mas ludowych, przy czem każdy sklep spółdzielczy jest ajnturą tego Banku tak jak każdy urząd pocztowy jest jednocześnie ajnturą Pocztowej Kasy Oszczędności.

Taki Bank, p wstał również w Polsce pod nazwą Bank „Społem”. Założycielami i członkami Banku

## Ks. Jaworski wchodzi do Sejmu.

(Telef. od własn. korespondenta)

WARSZAWA 19.II. Wśród licznych postów ruskich, którzy weszli z listy BBWR, do Sejmu, uzyskał również w okręgu Złoczowski mandat poselski ks. Józef Jaworski, duchowny obrządku grecko-katolickiego.

Ks. poseł Jaworski nie sprawował jednakże dotychczas funkcji poselskich, gdyż przywódca ukraińców w Małopolsce, ks. metropolita Szeptycki, zakazał mu wejścia do Sejmu. Wczoraj wieczorem metropolita Szeptycki przyjął ks. Jaworskiego na dłuższej audencji i zakaz swój cofnął.

W ten sposób ks. poseł Jaworski do Sejmu wejdzie i zasiądzie wśród członków Klubu BBWR. Ruskie koła polityczne w Małopolsce przyjęły omawianą decyzję ks. metropolity Szeptyckiego zadowolaniem.

## Zmiany personalne w Armji.

WARSZAWA 19.II. W ciągu najbliższego tygodnia ukaże się numer dziennika personalnego M. S. Wojsk, zawierający pewne przesunięcia na stanowiskach niższych oficerów, tylko do stanowisk dowódców batalionów. Stanowiska wyższych oficerów nie będą obecnie obsadzone przed powrotem Marszałka Piłsudskiego. Dziennik personalny nie będzie również zawierał awansów oficerskich.

„Społem” są Związek Spółdzielni Spóżywców oraz większe Spółdzielnie. Zadaniem Banku jest skupić oszczędności członkowskie, gromadzone w poszczególnych Spółdzielniach, przez odpowiednią akcję propagandową i organizacyjną spotęgować napływ tych oszczędności—i następnie rozprowadzić zgromadzone fundusze na uniezależnienie poszczególnych Spółdzielni od kredytów dostawców prywatnych oraz na rozszerzenie produkcji spółdzielczej.

Wkłady do Banku „Społem” zabezpieczone są całym majątkiem Związku Spółdzielni Spoż. oraz majątkiem wszystkich większych Spółdzielni.

Obecnie toczą się pertraktacje ze Spółdzielczym Bankiem Francuskim o większą pożyczkę dla Banku „Społem”.

W Białymstoku prawo Oddziału tego Banku posiadają: Oddział Związku Spóżywców, Spoż. przy Szosie Żółtkowskiej i oraz Spółdzielnia „Zjednoczenie”. Do tych instytucji zgłaszać się należy o informacje w sprawie warunków, na jakich przyjmowane są oszczędności.

Dziś, w piątek dnia 20 lutego o godz. 7 wiecz. w Szkole № 3, przy ul. Gdańskiej odbędzie się Zebranie Odczytowe Spółdzielni „Zjednoczenie”. Wejście wolne dla wszystkich—członków i nieczłonków.





## Polska Drukarnia w Białymstoku S. A.

Ul. Św. Rocha Nr 3. Telefon Nr. 2-73.

**Wykonywa:** Gazety codzienne, tygodniki, miesięczniki, dzieła beletrystyczne, naukowe, tabelaryczne, statystyki, kwintarjusz, afisze, programy, ulotki i wszystkie inne roboty w zakresie drukarstwa wchodzące.

Posiada najnowocześniejsze urządzenia techniczne, jak: linotypy, 5 maszyn płaskich, 3 pedałówki, stereotypy i introligatornię największą na Kresach.

Obstalniki wykonywa po cenach konkurencyjnych, szybko, dokładnie i punktualnie

Z prowincji przyjmuje się zamówienia listowne, które po wykonaniu wysyłane są za zaliczeniem pocztowym

**Specjalność:** Druki dla Kas Chorych, Magistratów, Starostw, Sejmików i Związków Komunalnych.

### Do P.P. Prenumeratorów naszego pisma!

Pragnąc jaknajpóźniej doręczać nasze pismo P. T. Czytelnikom — prosimy o natychmiastowe reklamowanie do Administracji naszego pisma kartką koresponden. lub na telefon 10-06, wypadków niedoręczenia gazety lub opóźnionego doręczenia.

ADMINISTRACJA.

J. BIELSKI

## Historyczna praca

Niepronasow zjawił się do pracy punktualnie.

— Szanowanie, Nikifor Iwanowicz! — pozdrowił go szwajcar. — zawsze wy pierwszym przychodzić...

— Szeff urzędu zawsze musi swiecić przykładem — odpowiedział Niepronasow, minął jakiegoś zgiętego w kablak osobnika i przeszedł do swego gabinetu.

Z przyzwyczajenia Niepronasow przejrzał gazety, przeczytał ogłoszenia kin i niezadowolony zauważył, że wszystkie obrazy już widział. Później przeczytał kto i jak zmienia swe nazwisko i imię, kto umarł i z przyjemnością stwierdził, że zmarli byli starsi wiekiem od niego — wreszcie odrzucił gazetę, licząc że jest zupełnie zorientowany w kwestiach światowej polityki. Po wypiciu szklanki herbaty z bułką, zawałał sekretarza.

Predko, nie czytając, podpisał moc zarządzeń i pism.

Jak to dobrze pracować dłuższy czas z jednym sekretarzem!... Nigdy nie doprowadzi o wszystkim pamiętać...

— Poproście tutaj kierowników oddziałów, — poważnie powiedział — trzeba pomyśleć o peryferiach, o dolnej sieci, rozdzielającej towary, trzeba również rzucić towary w rejon przemysłowe...

— A jak u nas nomenklatura?

— Nomenklatura cudowna. Wszystko mamy oprócz ptasiego mleka.

Kierodziałali zebrał się w gabinecie dyrektora.

— Co wy możecie posłać w Donzagłębie? — zapytał Niepronasow.

— W Donzagłębie możemy posłać jedwabne chusteczki do kieszonek, czapki dla kucharek no i staniki. Nigdy tam jeszcze tego nie posyłałem, mogą górnicy obrazić się nawet...

— A to rzeczywiście niedopatrznie — powiedział Niepronasow — trzeba posłać. A jakoś? Zeby to wszystko później nie rozlało się. A co posyłamy na wieś?

— Na wieś? Dla wsi u nas naszykowane wyjątkowe asortymenty: termosy, gruski irygacyjne termometry, białe spodnie i krem „Casimi”.

— POCO im te rzeczy? — niezdecydowanie zapytał Nikifor Iwanowicz — może im to zupełnie jest niepotrzebne.

— Nie, co też mówicie... przecież w gazetach niedawno było, że pod względem kultury wieś jest zaniedbana sam czytałem że w niektórych wsiach Syberji dotychczas nie wiedzą co to jest termometr...

Sekretarz na oczekaniu wypisywał faktury. Cyl aparat biura pracował jak zegarek, i w olbrzymich składach już pakowano skrzynie z towarami, które długo oczekiwały na swego odbiorcę.

Nikifor Iwanowicz był bardzo zadowolony. Dobór pracowników

## Radio-program

PIĄTEK 20 II. 31 r.

- 12.10. Muzyka z płyt gramofonowych.
- 15.50. Lekcja języka francuskiego. Rektor Lucien Roquigny.
- 16.15. Muzyka z płyt gramofonowych.
- 17.15. „Wrażenia z wycieczki studentów mechaników do Ameryki” — p. Adam Minchejmer.
- 17.45. Koncert popularny ork. Dyr. Tramwajów Miejskich pod dyr. L. Cymermana.
- 19.10. Giełda rolnicza.
- 19.25. Muzyka z płyt gramofonowych.
- 19.40. Prasowy Dziennik Radiowy.
- 19.55. Muzyka z płyt gramofonowych.
- 20.15. Koncert z Filharmonii Warszawskiej w wyk. Orkiestry Filharmonicznej pod dyr. Grzegorza Fitelberga. Alfred Cortot (fortepian). Po transmisji i komunikatach — retransmisje ze stacji zagranicznych.

SOBOTA 21. II. 31 r.

- 12.10. Muzyka z płyt gramofonowych.
- 14.30. Przegląd wydawnictw periodycznych.
- 15.50. Skrzynka pocztowa radiotechniczna. Korespondencja i porady techniczne. — Kierownik Propagandy p. Wacław Frenkiel.
- 16.20. „Kacik artystyczny L. S. G.”
- 16.25. Muzyka z płyt gramofonowych.
- 16.45. „Kacik dla młodych talentów”. Wykonawcy: M. ecz. Brygiewicz (tenor) i Alina Teitelbaumowa (fortepian). Prof. L. Urstein (akomp)
- 17.15. „Rzeszospolita-babińska” — wygl. prof. Henryk Mościcki.
- 15.45. Program dla młodzieży: 1) Słuchowisko K. Konarskiego „Zegarowa gawęda”.
- 18.15. 2) Koncert dla młodzieży. W programie muzyka francuska Wyk.: M. Mordakowska (sopran), Szymon Bakman (skrzypce) i prof. L. Urstein (akomp.)
- 18.10. Prof. Rostański: Odczyt „Hodowla bydła mięsnego, a kryzys zbożowy”.
- 10.25. Płyty gramofonowe.
- 19.40. Prasowy dziennik radiowy.
- 19.55. Płyty gramofonowe.
- 20.00. Red. J. Wroczyński: feljton „Dworek na Grochowie”.
- 20.15. „Teatr wojny 1831 r.” — pik. H. Elle.
- 11.30. Recital śpiewaczy Maria Labla.
- 11.00. Koncert popularny w wyk. ork. P. R. pod dyr. Stanisława Nawrota.
- 22.00. Magdalena Samozwaniec: Feljton „Piosenki młodopolskie”.
- 22.15. Koncert Chopinowski w wyk. Pawła Lewickiego.
- 23.00. Muzyka taneczna.

## Uwaga! NOWOŚĆ Uwaga!

Z dniem 27 stycznia 1931 na Rynku-Kościeleckim Nr. 42

## został otwarty zakład fryzjerski

urządzony z niebywałym komfortem i wzorową czystością, przytem całą pracę wykonywane są

narzędziami elektrycznymi.

Pracę wykonywują pierwszorządni fachowcy

Całkowite prace zakładu prowadzona będzie pod osobistym kierownictwem dyplomowanego mistrza

JÓZEFA BARKANA.

— Ceny nader przystępne —

Z poważaniem

Józef Barkan.

76-6

**HURTOWY SKŁAD papieru, faktury i szpagatu, mechaniczna fabryka forebek papierowych**  
**PAPTEK**  
Białystok, ul. Jurowiecka 25.  
TELEFON Nr 16-33.  
128-6

## Drogomistrz

potrzebny od marca b. r. dla Zarządu Drogowego w Ostrowi Mazowieckiej. Pobory X lub XI st. st. według przepisów Ministerstwa Robót Publicznych zależnie od kwalifikacji. 138-3

Czy jesteś członkiem LOPP.

## Nowootwarta kawiarnia

pod nazwą „JUTRZENKA”  
ul. św. Rocha 3,

wydaje ŚNIADANIA, OBIADY i KOLACJE, smaczne zdrowe tanie, prowadzona pod nadzorem praktycznego restauratora

87-6 pod zarządem W. Przybysz.

„MODERN” Dziś Premiera! Początek: 6-ej, 8.30, 10.30 Rezy od 75 gr.

Poraz pierwszy w Białymstoku.

Najnowszy dźwiękowiec z cyklu „Dzieje Tarzana”

# TARZAN WŁADCA DŻUNGLI

Wspaniała epopea przygód w pętach kusielek i w szponach dzikich bestyj.

W rolach głównych:

Frank Merrill — Natalja Kingston.

Zmagania z drapieżcami dżungli, Grozą przejmujące ryki zwierząt

Film dla młodzieży dozwolony.

Kino „POLONJA” Początek seansów: o g. 7, 8<sup>30</sup>, 10<sup>15</sup>

**Tajemnica KAJUTY OKRĘTOWEJ**  
W głównej roli: George O'Brien.

Redaktor przyjmuje od godz. 12-13; telefon Nr 273 Redakcja czynna od godziny 12-14 i od 19-21 Telefony Redakcji, dzienny — 10-06 nocny — 2-73, Rękopisów redakcja nie zwraca

**CENA PRENUMERATY:** miesięcznie z odnośnikiem do domów, lub przesyłką pocztową — 4 zł.

**CENY OGŁOSZEŃ:** za wiersz milimetrowej wysokości przed tekstem — 70 gr.; w tekście 80 gr.; za tekstem — 25 gr.; kronika reklamowa, komunikaty — 1 zł. za wiersz redakcyjny; drobne — 20 gr. za wyraz. Do tych cen dolicza się za ogłoszenia cyfrowe i tabelaryczne 50 proc. drożej; z zastrzeżeniem miejsca — 25 proc. drożej. Nekrologi 50 proc. taniej, dla poszukujących pracy — 50 proc. niższe. Za treść ogłoszeń redakcja nie odpowiada.

Układ ogłoszeń przed tekstem 5<sup>o</sup> łamowy, za tekstem 10<sup>o</sup> łamowy. Administracja zastrzega sobie prawo zmiany terminu druku ogłoszeń.

Konto czekowe P. K. O. Nr. 68.425

Wydawca: Tow. Wydawnicze

Polska Drukarnia w Białymstoku, Sp. Akc., Białystok ul. S-go Rocha 3

Redaktor odpowiedzialny: Antoni Faranowski